Meraviglia UP

Meraviglia UP

Meraviglia UP

IT SDRAIETTA - ATTENZIONE: Non utilizzare la sdraietta se il bambino è in grado di stare seduto da solo. Questa sdraietta non è intesa per prolungati periodi di sonno. Età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 9 kg (6 mesi).

EN RECLINED CREADLE - WARNING: Do not use the Reclined Cradle once your child can sit unaided. This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping. Age of permitted use: from birth to 9 kg (6 months).

FR TRANSAT - AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le transat dès lors que l'enfant tient assis tout seul. Ce transat n'est pas prévu pour des longues périodes de sommeil. Âge d'utilisation conseillé: de la naissance à 9 Kg (6 mois).

DE BABYLIEGESESSEL - WARNUNG: Den Kinderliegesitz nicht mehr verwenden, sobald das Kind ohne Unterstützung sitzen kann. Dieser Kinderliegesitz ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen. Zulässiges Verwendungsalter: Ab der Geburt bis zu 9 kg Körpergewicht (etwa 6 monate).

ES HAMACA - ATENCIÓN: No utilizar la hamaca si el niño es capaz de estar sentado solo. Esta hamaca no se ha diseñado para largos periodos de sueño. Edad de uso permitida: del nacimiento a los 9 kg (6 meses).

PT ESPREGUICADEIRA - ATENÇÃO: Não utilize a espreguiçadeira se o bebé já se consegue sentar sozinho. Esta espreguiçadeira não está concebida para longos periodos de sono. Idade de utilização permitida: do nascimento até aos 9 kg (6 meses).

NL LIGSTOELTJE - LET OP: Gebruik het ligstoeltje niet wanneer uw kind alleen kan zitten. Dit ligstoeltje is niet bedoeld om er lange tijd in te slapen. Toegestane gebruikseleftijd: vanaf de geboorte tot 9 kg (6 maanden).

TR ANA KUCAĞI - DIKKAT: Bebek desteksiz oturabilir ise ana kucağını kullanmayınız. Ana kucağı uzun süreli uyku için tasarlanmamıştır. Hitap ettiği yaş aralığı: doğumdan itibaren 9 kg'a kadar (yaklaşık 6 ay).

PL LEŻACZEK - OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego leżaczka, gdy twoje dziecko może samodzielnie siedzieć. Ten leżaczek nie jest przeznaczony na miejsce dłuższego snu dziecka. Wiek dopuszczalnego stosowania: od narodzin do 9 kg (6 miesięcy).

EL ΡΗΛΑΞ - ΠΡΟΣΟΧΗ: μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ όταν το παιδί είναι σε θέση να κάθεται από μόνο του. Αυτό το ρηλάξ είναι ακατάλληλο για παρατεταμένες περιόδους ύπνου. Επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης: από τη γέννηση μέχρι 9 κιλά (6 μηνών).

RU ШЕЗЛОНГ - ВНИМАНИЕ: запрещается использование люльки, если ребенок в состоянии сидеть без посторонней помощи. данная люлька не подходит для длительного периода сна. Допустимый возраст для использования: с рождения до 9кг (6 месяцев).

UA ШЕЗЛОНГ - УВАГА: Не використовуйте шезлонг, якщо дитина може вже сидіти самостійно. Цей шезлонг не призначений для тривалих періодів сну, Допустимий вік дитини: від народження до досягнення ваги 9 кг (6 місяців).

BR ESPREGUICADEIRA - ATENÇÃO: Não utilize a espreguiçadeira se a criança já for capaz de ficar sentada sozinha. A espreguiçadeira não foi especificamente desenvolvida para adormecer uma criança. Idade de utilização: desde o nascimento até 9 kg (6 meses).

SV BABYSITTER - VARNING: Använd inte babysittern om barnet redan kan sitta själv. Babysittern är inte avsedd för längre sovstunder. Tillåten användningsålder: för spädbarn upp till 9 kg (6 månader).

CZ LEHÁTKO - UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte lehátko, když už dítě umí samo sedět. Toto lehátko nebylo vyvinuto za účelem, aby v něm dítě spalo. Povolený věk k použití: od narození do 9 kg (6 měsíců).

NO VIPPESTOL - ADVARSEL: Aldersgruppe beregnet for bruk: fra fødsel til 12 måneder. Produktet passer for barn opp til når de begynner å reise seg. La aldri barnet sove i dette produktet. Dette produktet erstatter ikke barneseng eller barneseng. Skulle barnet sovne, så bør det legges i en passende barneseng eller barneseng.

FI SITTERI - VAROITUS: Käyttöön tarkoitettu ikäryhmä: syntymästä 12 kuukauteen. Tuote sopii lapsille aina siihen asti, kun he alkavat nousta seisomaan. Älä koskaan anna lapsen nukkua tässä tuotteessa. Tämä tuote ei korvaa pinnasänkyä tai pinnasänkyä. Jos lapsi nukahtaa, se tulee laittaa sopivaan pinnasänkyyn.

AR كرسي عالي - تحذير: لا تستعمل المقعد الهزاز بمجرد أن يصبح طفلك قادرًا على الجلوس لوحده. تحذير: المقعد الهزاز هذا غير مصمم لفترات النوم الطويلة. العمر المسموح للاستخدام: منذ الولادة حتى وزن 9 كجم (6 أشهر).

IT SEGGIOLONE - Prodotto destinato a bambini di età inferiore a 36 mesi, di peso non superiore a 15 kg e in grado di stare seduti da soli. ATTENZIONE: prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti di plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto o comunque tenerli lontani dalla portata dei bambini. ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino incustodito.

EN HIGH CHAIR - This product is intended for children up to 36 months old, weighing a maximum of 15 kg, who are able to sit up unaided. WARNING: Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children. WARNING: do not leave the child unattended.

FR CHAISE HAUTE - Ce produit est destiné aux enfants de moins de 36 mois, d'un poids maximal de 15 kg et capables de se tenir assis sans assistance. AVERTISSEMENT : Avant l'emploi, enlever et éliminer tous les sacs en plastique et éléments qui font partie de l'emballage du produit et les tenir hors de portee des enfants. AVERTISSEMENT : ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

DE KINDERHOCHSTUHL - Dieses Produkt ist für Kinder bis zum Alter von 36 Monaten mit einem Höchstgewicht von 15 kg vorgesehen, die ohne Unterstützung sitzen können. ACHTUNG: Vor dem gebrauch eventuelle plastikbeutel und alle elemente, die teil der produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen sowie von kindern fern halten. ACHTUNG: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

ES CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO - Producto para niños de hasta 36 meses de edad con un peso máximo de 15 kg que sean capaces de sentarse por si mismos. ADVERTENCIA: Antes del uso, quite y elimine las bolsas de plastico y los demas componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, mantengalos fuera del alcance de los ninos. ADVERTENCIA: no dejar nunca al niño desatendido.

PT CADEIRA DE PARA - Produto adequado para crianças com idade inferior a 36 meses, com um peso não superior a 15 kg e capazes de se sentarem sozinhas. ATENCAO: Antes da utilizacao, remova e elimine eventuais sacos de plastico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das criancas. ATENÇÃO: nunca deixe a criança sem vigilância.

NL KINDERSTOEL - Product bestemd voor kinderen onder de 3 jaar, die niet zwaarder zijn dan 15 kg en in staat zijn zonder hulp te zitten. WAARSCHUWING: Verwijder voor het gebruik eventuele plastic zakken en alle andere verpakkingsonderdelen en gooi ze weg of houd ze in ieder geval buiten het bereik van kinderen. WAARSCHUWING: laat het kind nooit zonder toezicht achter.

TR YÜKSEK SANDALYE - Bu ürün 36 aydan küçük, ağırlığı 15 kg'dan az ve tek başına oturabilen çocuklara yöneliktir. UYARI: Kullanmaya başlamadan once urunun tum plastic poşetlerini ve ambalaj malzemelerini cikarip atiniz ve bunlari cocuklarin ulaşamayacaklari yerlerde saklayiniz. UYARI: Asla çocuğu denetimsiz bırakmayınız.

PL KRZESELKA - Produkt przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć, w wieku do 3 lat, o maksymalnej wadze do 15kg. OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia usuń pokrycie z tworzywa sztucznego przed użyciem wyrobu. pokrycie to należy zniszczyć lub trzymać poza zasięgiem niemowląt. OSTRZEŻENIE: nie pozostwiaj dziecka bez opieki.

EL ΚΑΡΕΚΛΩΝ - Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας έως 36 μηνών, βάρους έως 15 κιλά που μπορούν να κάθονται μόνα τους. ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την χρήση αφαιρέστε και πετάξτε τυχον πλαστικες σακουλες και ολα τα στοιχεια συσκευασιας του προϊοντος η κρατηστε τα μακρα απο τα παιδια. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.

RU СТУЛЬЧИКА - Изделие предназначено для детей возрастом до 36 месяцев и весом не более 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно. ВНИМАНИЕ: Перед использованием снимите с изделия все возможные пластиковые пакеты и элементы упаковки и держите их вдали от детей. ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

UA ВИСОКИЙ СТІЛЕЦЬ - Виріб призначений для дітей віком до 36 місяців, вагою не більше 15 кг, які в змозі сидіти самостійно. ПРИМІТКА: Перед використанням зніміть й викиньте всі наявні пластикові пакети та решту компонентів упаковки виробу, в будь-якому разі, зберігайте їх в недоступному для дітей місці. УВАГА: Ніколи не залишайте дитину без нагляду.

BR TRONA - Importante ler com atenção as instruções antes do uso e guardar o manual para eventuais consultas. Esta cadeira de alimentação é destinada para crianças a partir de 6 até 36 meses de idade e com peso de até 15 kg e capazes de sentar sozinhas. ATENCAO: Para evitar o perigo de asfixia, manter este saco plastico longe do alcance das criancas. ATENÇÃO: Nunca deixe a criança sem supervisão de um adulto.

SV BARNESTOLENS - Produkt avsedd för barn under 36 månader, som inte väger över 15 kg och som kan sitta själva. OBS: Ta av och slang eventuella plastpasar och alla andra delar av forpackningsmaterialet fore anvandning, eller forvara utom rackhall for barn. VARNING: Lämna aldrig barnet utan tillsyn..

CZ ŽIDLIČKY - Tento výrobek je vhodný pro děti, které jsou schopny samostatně sedět, a pro děti do tří let nebo s maximální hmotností do 15 kgl POZOR: před použitím odstraňte a zlikvidujte případne plastove sacky a všechny části obalu tohoto vyrobku nebo je alespoň uchovejte mimo dosah dětí. UPOZORNENI: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!

NO BARNESTOLEN - Kan brukes av barn inntil 36 mnd., under 15 kg, og som kan sitte selv. OBS: For bruk ma du fjerne og eliminere eventuelle plastposer og alle emballasjeelementene som er del av produktets konfeksjon eller du ma sorge for at disse oppbevares utenfor barnas rekkevidde. ADVARSEL: La aldri barnet ligge uten oppsyn.

FI SYÖTTÖTUOLIN - Tuote on tarkoitettu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille, joiden paino ei ylitä 15 kg ja jotka kykenet istumaan itsenäisesti. HUOMIO: Ennen kayttoon ryhtymista poista ja havita mahdolliset muovipussit seka kaikki tuotteen pakkauskseen kuuluvat osat tai joka tapauksessa pida ne poissa lasten ulottuvilta. VAROITUS: älä jätä lasta koskaan ilman valvontaa.

AR كرسي عالي - هذا المنتج مصمم للطفل الذين لا تزيد أعمارهم على 36 شهرا ولا يزيد وزنهم على 15 كيلو من القادرين على الجلوس بمفردهم دون مساعدة. تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وعلب التغليف، وأبعدها عن متناول الأطفال. تنبيه: لا تترك الطفل دون مراقبة أبداً.

07 PA — PA 07
04 PE-LD — LDPE 04
20 PAP — PAP 20
02 PE-HD — HDPE 02
21 PAP — PAP 21
www.chicco.com/recycle
chicco.fr/tri-selectif.html

Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1-Grandate (CO) ITALY
Made in China - Fatto in Cina - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Hecho en China Feito em China - Urettm Yeri Cin - Παράγεται στην Κίνα - صنع في الصين
www.chicco.com
EN12790-1:2023
EN14988:2017+A2:2024

FSC FAC-SIMILE 100% Wood from well-managed forests FSC™ C111845

000871733200000
8 058664 198498

IT SEDIA BAMBINO - ATTENZIONE: Età di utilizzo del prodotto dai 36 mesi fino a peso massimo di 40 kg.

EN BABY CHAIR - WARNING: Age for use of the product from 36 months up to a maximum weight of 40 kg.

FR CHAISE ENFANT - AVERTISSEMENT : Âge d'utilisation à partir de 36 mois jusqu'à un poids maximum de 40 kg.

DE KINDERSTUHL - WARNUNG : Verwendungsalter für das Produkt ab 36 Monate bis zu einem Höchstgewicht von 40 kg.

ES SILLITA INFANTIL - ADVERTENCIA: Edad de uso desde los 36 meses hasta un peso máximo de 40 kg.

PT CADEIRA DE CRIANÇA - ATENÇÃO: A idade de utilização do produto é a partir dos 36 meses, até um peso máximo de 40 kg.

NL GEBRUIK ALS KINDERSTOEL - WAARSCHUWING: Leeftijd voor gebruik van het product vanaf 36 maanden tot een maximaal gewicht van 40 kg.

TR BEBEK SANDALYESI YAPILANDIRMASI - DIKKAT: Ürünün kullanım yaşı 36 aydan maksimum 40 kg ağırlığa kadardır.

PL TRYB KRZESEŁKO DZIECIĘCE - OSTRZEŻENIE: Wiek użytkowania od 36 miesięcy do maksymalnej wagi 40 kg.

EL ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΑΡΕΚΛΑ - ΠΡΟΣΟΧΗ: Ηλικία χρήσης του προϊόντος από 36 μήνες έως το μέγιστο βάρος 40 κιλών.

RU КОМПОНОВКА "ДЕТСКИЙ СТУЛЬЧИК« - ВНИМАНИЕ: Изделием могут пользоваться дети до 36-месячного возраста и массой тела до 40 кг.

UA КОНФІГУРАЦІЯ "ДИТЯЧИЙ СТІЛЕЦЬ« - УВАГА: Вік, з якого можна використовувати товар, від 36 місяців з максимальною вагою 40 кг.

BR MODO CADEIRA INFANTIL - ATENÇÃO: A idade de uso do produto é a partir dos 36 meses, até um peso máximo de 40 kg.

SV UTFÖRANDE SOM BARNSTOL - VARNING: Ålder för användning av produkten från 36 månader upp till en högsta vikt på 40 kg.

CZ REŽIM DĚTSKÉ ŽIDLIČKY - UPOZORNĚNÍ: Věk pro použití výrobku je stanoven od 36 měsíců až do dosažení maximální hmotnosti 40 kg.

NO MODALITETEN BARNESTOL - FORSIKTIG: Alder for bruk fra 36 måneder opp til en maksimal vekt på 40 kg.

FI KAYTTO LASTEN TUOLINA - VAROITUS: Käyttöikä 36 kuukaudesta enintään 40 kg:n painoon asti.

AR نمط كرسي الأطفال - تحذير: احرص على قراءة التعليمات قبل الاستخدام. عمر استخدام المنتج من 36 شهرًا حتى وزن أقصى مقداره 40 كجم.